

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

2 MAI 1953.

2 MEI 1953.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, samengeordend op 10 April 1951.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. LAMBOTTE.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER LAMBOTTE.

Article premier.

Au littera c) du 3^e insérer, entre le premier et le deuxième alinéa, un alinéa libellé comme suit :

« La limitation de la puissance en H.P. ou de la cylindrée, ne concerne pas les véhicules automobiles ou les motocycles, motocyclettes avec ou sans side-car, ou les bicyclettes à moteur qui au jour de l'entrée en vigueur de la présente loi appartiennent en propriété ou sont en la possession ou à la disposition permanente ou habituelle par louage ou autre convention, des personnes visées à l'alinéa précédent. »

Eerste artikel.

In littera c), 3^e, tussen het eerste en het tweede lid, een lid toevoegen dat luidt als volgt :

« De beperking van de kracht in H.P. of van de cilinderinhoud wordt niet toegepast op autovoertuigen of motorcycles, motorrijwielen met of zonder zijspan of fietsen met motor, die, bij de inwerkingtreding van deze wet het eigendom, in het bezit of, door huur of door een andere overeenkomst, voortdurend of gewoonlijk ter beschikking zijn van de personen, die in vorig lid zijn bedoeld. »

JUSTIFICATION.

Le projet de loi déposé par M. le Ministre des Finances tend à corriger les effets de la législation actuelle accordant l'exonération fiscale aux automobiles utilisées comme moyen de transport personnel par les grands invalides de guerre ou par des infirmes.

A partir du 1^{er} janvier 1954, les véhicules de tous ces exemptés ne pourront avoir une puissance supérieure respectivement à 11 CV pour les véhicules automobiles ou à 450 cm³ pour les motocycles.

Telle qu'elle est libellée, cette disposition est de nature à préjudicier gravement les bénéficiaires des exonérations, s'ils doivent choisir entre la vente à bas prix de leur véhicule actuel dont la puissance est supérieure à 11 CV ou la perte du bénéfice de l'exemption.

De nombreux invalides doivent en effet utiliser leur voiture aussi longtemps qu'elle peut leur rendre service. Les astreindre à la vendre immédiatement, surtout s'il s'agit de voiture déjà ancienne, constituerait pour eux un réel dommage que le Ministre des Finances n'a certainement pu envisager.

VERANTWOORDING.

Het wetsontwerp ingediend door de Minister van Financiën strekt ertoe de gevolgen te temperen van de huidige wetgeving, waarbij belastingvrijdom wordt verleend voor autovoertuigen die als persoonlijk vervoermiddel worden gebruikt door de groot-oorlogsinvaliden of door gebrekkigen.

Met ingang van 1 Januari 1954 mag de kracht der voertuigen van al deze vrijgestelden niet meer bedragen dan respectievelijk 11 P.K. voor de autovoertuigen en 450 cm³ voor de motocycles.

In haar huidige vorm benadeelt deze bepaling ernstig de begunstigten van de vrijstellingen, indien ze moeten kiezen tussen de noodzakelijkheid hun huidig voertuig, dat 11 P.K. te boven gaat, te verkopen, of het voordeel van de vrijstelling te verliezen.

Talrijke invaliden moeten inderdaad hun wagen behouden zolang hij bruikbaar is. Ze verplichten, hem onmiddellijk te verkopen, vooral waar het een reeds oude wagen geldt, zou voor hen een werkelijke schade betekenen, wat zeker niet in de bedoeling lag van de Minister van Financiën.

H. LAMBOTTE.

Voir :

306 : Projet de loi.

Zie :

306 : Wetsontwerp.

G.